

# COVID-19

## Ressources pour les employés et employeurs *Employees and Employers Resources*

|   |    |
|---|----|
| Mesures spécifiques au Québec / <i>Specific measures in Quebec</i>                                    | 2  |
| Mesures spécifiques à l'Ontario / <i>Specific measures in Ontario</i>                                 | 3  |
| Mesures spécifiques au Nouveau-Brunswick / <i>Specific measures in New Brunswick</i>                  | 3  |
| Mesures spécifiques à Terre-Neuve-et-Labrador / <i>Specific measures in Newfoundland and Labrador</i> | 3  |
| Mesures spécifiques en Nouvelle-Écosse / <i>Specific measures in Nova Scotia</i>                      | 4  |
| Mesures spécifiques à l'Île-du-Prince-Édouard / <i>Specific measures in Prince Edward Island</i>      | 5  |
| Mesures du Gouvernement du Canada / <i>Government of Canada Actions</i>                               | 6  |
| Auto-évaluation de la COVID-19 / <i>COVID-19 Self-Assessment</i>                                      | 10 |
| Autres ressources / <i>Other resources</i>  | 11 |

Mesures spécifiques au Québec / *Specific measures in Quebec*

| Mesure / <i>Measure</i>   | Modalités / <i>Terms</i>   | Avantages fiscaux/ <i>Fiscal advantages</i>  | Coordonnées / <i>Contact information</i>  |
|---|--|--|---|
| <b>Programme d'aide temporaire aux travailleurs (PATT)</b><br><i>Temporary Aid for Workers Program</i><br>(Québec)                                  | <p>S'applique aux Québécois en isolement qui ne sont pas indemnisés par leur employeur, une assurance et l'assurance-emploi.</p> <p><i>Dedicated for Quebecers who are in isolation and are not eligible for either compensation from employer, private insurance and employment insurance.</i></p>  | <p>573 \$ par semaine pour une période de 14 jours, pouvant s'étendre à un mois si nécessaire.</p> <p><i>\$573 per week, for a period of 14 days of isolation, or up to a month if needed.</i></p>           | <p><a href="https://www.quebec.ca/famille-et-soutien-aux-personnes/aide-financiere/programme-aide-temporaire-aux-travailleurs/">https://www.quebec.ca/famille-et-soutien-aux-personnes/aide-financiere/programme-aide-temporaire-aux-travailleurs/</a></p> <p>1 800 863-6582</p> <p><a href="https://www.quebec.ca/en/family-and-support-for-individuals/financial-assistance/temporary-aid-for-workers-program/">https://www.quebec.ca/en/family-and-support-for-individuals/financial-assistance/temporary-aid-for-workers-program/</a></p>   |
| <b>Programme d'action concertée temporaire pour les entreprises (PACTE)</b><br><i>Concerted temporary action program for businesses</i><br>(Québec) | <p>Les entreprises dont les liquidités sont affectées par les répercussions de la COVID-19 peuvent maintenant recourir à un financement d'urgence (déjà client d'Investissement Québec, sinon nécessite préalablement une garantie de prêt).</p> <p><i>For businesses whose liquidity is affected by the repercussions of COVID-19 (already client of Investissement Québec, if not a loan guarantee is required).</i></p> | <p>Financement sous la forme de garantie de prêt ou de prêt d'Investissement Québec minimal de 50 000 \$.</p> <p><i>Loan guarantee or loan from Investissement Québec (minimum funding is \$50,000).</i></p> | <p><a href="https://www.investquebec.com/quebec/fr/salle-de-presse/nouvelle/programme-daction-concertee-temporaire-pour-les-entreprises-pacte.html">https://www.investquebec.com/quebec/fr/salle-de-presse/nouvelle/programme-daction-concertee-temporaire-pour-les-entreprises-pacte.html</a></p> <p>1 844 474-6367</p> <p><a href="https://www.investquebec.com/quebec/en/financial-products/all-our-solutions/Concerted-temporary-action-program-for-businesses.html">https://www.investquebec.com/quebec/en/financial-products/all-our-solutions/Concerted-temporary-action-program-for-businesses.html</a></p> |
| <b>Site d'information de la COVID-19 pour le Québec</b><br><i>Coronavirus disease (COVID-19) in Québec</i><br>(Québec)                              | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>   | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>   | <p><a href="https://www.quebec.ca/coronavirus">https://www.quebec.ca/coronavirus</a></p> <p>1 877 644-4545 (sans frais)<br/>           418 644-4545 (Capitale-Nationale)<br/>           514 644-4545 (Montréal)<br/>           450 644-4545 (Montérégie)<br/>           819 644-4545 (Outaouais)</p> <p><a href="https://www.quebec.ca/en/health/health-issues/a-z/2019-coronavirus/">https://www.quebec.ca/en/health/health-issues/a-z/2019-coronavirus/</a></p>   |
| <b>Clinique d'assistance juridique COVID-19</b><br><i>COVID-19 Legal Aid Clinic</i><br>(Québec)   | <p>Conseils juridiques gratuits destinée aux citoyens ayant des questions concernant leurs droits et obligations dans le contexte de la pandémie actuelle.</p> <p><i>Free legal advice for citizens who might have questions in regard to their rights and obligations in the context of the current pandemic.</i></p>   | <p>Service gratuit</p> <p><i>Free service</i></p>  | <p>1 866 699-9729 (sans frais)<br/>           418 838-6415 (Capitale-Nationale)<br/>           514 789-2755 (Montréal)<br/>           819 303-4080 (Gatineau)</p>   |

Mesures spécifiques à l'Ontario / *Specific measures in Ontario*

| Mesure / Measure  | Modalités / Terms | Avantages fiscaux/ Fiscal advantages | Coordonnées / Contact information  |
|---|-------------------|--------------------------------------|--|
| Le nouveau coronavirus 2019 (COVID-19)<br><i>The 2019 Novel Coronavirus (COVID-19)</i><br><br>(Ontario) | S.O.<br><br>N/A   | S.O.<br><br>N/A                      | <a href="https://www.ontario.ca/fr/page/nouveau-coronavirus-2019">https://www.ontario.ca/fr/page/nouveau-coronavirus-2019</a><br><br>Télésanté Ontario 1 866 797-0000<br><i>Telehealth Ontario 1 866 797-0000</i><br><br><a href="https://www.ontario.ca/page/2019-novel-coronavirus">https://www.ontario.ca/page/2019-novel-coronavirus</a> |

Mesures spécifiques au Nouveau-Brunswick / *Specific measures in New Brunswick*

| Mesure / Measure                                       | Modalités / Terms | Avantages fiscaux/ Fiscal advantages | Coordonnées / Contact information   |
|--|-------------------|--------------------------------------|---|
| Coronavirus<br><br>(Nouveau-Brunswick / New Brunswick) | S.O.<br><br>N/A   | S.O.<br><br>N/A                      | <a href="https://qnb.ca/coronavirus">https://qnb.ca/coronavirus</a><br><br>TÉLÉ-SOINS 811<br><i>TELECARE 811</i><br><br><a href="https://qnb.ca/coronavirus">https://qnb.ca/coronavirus</a> |

Mesures spécifiques à Terre-Neuve-et-Labrador / *Specific measures in Newfoundland and Labrador*

| Mesure / Measure  | Modalités / Terms | Avantages fiscaux/ Fiscal advantages | Coordonnées / Contact information  |
|---|-------------------|--------------------------------------|--|
| COVID-19 Information<br><br>(Terre-Neuve-et-Labrador / Newfoundland and Labrador) | S.O.<br><br>N/A   | S.O.<br><br>N/A                      | <a href="http://www.gov.nl.ca/COVID-19">http://www.gov.nl.ca/COVID-19</a><br><a href="https://www.811healthline.ca/fr/">https://www.811healthline.ca/fr/</a><br><br>HealthLine 811<br><a href="mailto:covid19info@gov.nl.ca">covid19info@gov.nl.ca</a><br><br><a href="http://www.gov.nl.ca/COVID-19">http://www.gov.nl.ca/COVID-19</a><br><a href="https://www.811healthline.ca/">https://www.811healthline.ca/</a> |

**Mesures spécifiques en Nouvelle-Écosse / Specific measures in Nova Scotia**

| <b>Mesure / Measure</b>  | <b>Modalités / Terms</b> | <b>Avantages fiscaux/ Fiscal advantages</b>  | <b>Coordonnées / Contact information</b>  |
|--|--------------------------|--|---|
| <p><b>Aider les personnes vulnérables</b><br/><i>Help vulnerable Nova Scotians</i></p> <p><b>(Nouvelle-Écosse / Nova Scotia)</b></p> | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>   | <p>Chaque personne et famille qui reçoit l'aide au revenu recevra une somme supplémentaire de 50 \$ à compter du vendredi 20 mars.</p> <p>Financement d'urgence de 230 000 \$ aux programmes de sécurité des aînés et au programme Community Links pour aider les aînés vulnérables.</p> <p><i>Every individual and family member on income assistance will receive an additional \$50 starting Friday, 20 March.</i></p> <p><i>Emergency funding of \$230,000 for Senior Safety Programs and Community Links to help vulnerable older adults.</i></p> | <p><a href="https://novascotia.ca/coronavirus/fr/#support">https://novascotia.ca/coronavirus/fr/#support</a></p> <p><a href="https://novascotia.ca/coronavirus/#support">https://novascotia.ca/coronavirus/#support</a></p> |
| <p><b>Nouveau coronavirus (COVID-19)</b><br/><i>Novel coronavirus (COVID-19)</i></p> <p><b>(Nouvelle-Écosse / Nova Scotia)</b></p>   | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>   | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>   | <p><a href="https://novascotia.ca/coronavirus/fr/">https://novascotia.ca/coronavirus/fr/</a></p> <p>811</p> <p><a href="https://novascotia.ca/coronavirus/">https://novascotia.ca/coronavirus/</a></p>                      |

Mesures spécifiques à l'Île-du-Prince-Édouard / *Specific measures in Prince Edward Island*

| Mesure / Measure   | Modalités / Terms  | Avantages fiscaux/ Fiscal advantages  | Coordonnées / Contact information   |
|--|--|---|---|
| <p><b>Allègement d'urgence du revenu pour les travailleurs indépendants</b><br/><i>Emergency Income Relief for the Self-Employed</i></p> <p>(Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island)</p> | <p>Le Fonds de secours d'urgence est un programme temporaire mis en place pour soutenir les travailleurs indépendants qui ont été gravement touchés par COVID-19.</p> <p><i>The Emergency Income Relief Fund is a temporary program put in place to support the self-employed who have been significantly affected by COVID-19.</i></p>  | <p>Un maximum de 500 \$ par semaine pour la période du 16 mars au 29 mars 2020 (cette période sera revue au besoin).</p> <p><i>A maximum of \$500 per week for the period of March 16 to March 29, 2020 (this period will be reviewed as required).</i></p>   | <p><a href="https://www.princeedwardisland.ca/fr/service/emergency-income-relief-self-employed">https://www.princeedwardisland.ca/fr/service/emergency-income-relief-self-employed</a></p> <p><a href="https://www.princeedwardisland.ca/en/service/emergency-income-relief-self-employed">https://www.princeedwardisland.ca/en/service/emergency-income-relief-self-employed</a></p>                       |
| <p><b>Financement d'urgence du fonds de roulement</b><br/><i>Emergency Working Capital Financing</i></p> <p>(Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island)</p>                                 | <p>Un programme de financement a été élaboré pour fournir un financement de fonds de roulement d'urgence afin d'aider les petites entreprises de l'Île-du-Prince-Édouard pendant cette perturbation économique sans précédent causée par la pandémie de COVID-19.</p> <p><i>A financing program has been developed to provide emergency working capital financing to assist PEI's small business during this unprecedented economic disruption to business, caused by the Covid-19 pandemic.</i></p> | <p>Les candidats éligibles peuvent demander à recevoir un prêt de fonds de roulement pouvant aller jusqu'à 100 000 \$ avec un taux d'intérêt fixe de 4 % par an à utiliser pour couvrir les frais de fonctionnement fixes (y compris la paie, le loyer, les services publics, etc.) avec le paiement du capital et des intérêts différés pour un minimum de 12 mois.</p> <p><i>Eligible applicants can apply to receive a working capital loan of up to \$100,000 with a fixed interest rate of 4% per annum to be used to assist with fixed operating costs (including payroll, rent, utilities etc) with principal &amp; interest payments deferred for a minimum of 12 months.</i></p> | <p><a href="https://www.princeedwardisland.ca/fr/service/emergency-working-capital-financing">https://www.princeedwardisland.ca/fr/service/emergency-working-capital-financing</a></p> <p><a href="https://www.princeedwardisland.ca/en/service/emergency-working-capital-financing">https://www.princeedwardisland.ca/en/service/emergency-working-capital-financing</a></p>                               |
| <p><b>COVID-19</b><br/><i>COVID-19</i></p> <p>(Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island)</p>   | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>   | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>  | <p><a href="https://www.princeedwardisland.ca/fr/sujet/covid-19">https://www.princeedwardisland.ca/fr/sujet/covid-19</a></p> <p>1 800 958-6400 (Questions générales / General Health Questions)<br/>811 (Symptômes / Symptoms)<br/>1 866 222-1751 (Entreprises / Business)</p> <p><a href="https://www.princeedwardisland.ca/en/topic/covid-19">https://www.princeedwardisland.ca/en/topic/covid-19</a></p> |

Mesures du Gouvernement du Canada / Government of Canada Actions

| Mesure / Measure  | Modalités / Terms  | Avantages fiscaux/ Fiscal advantages  | Coordonnées / Contact information  |
|---|--|---|--|
| <p><b>Assurance-emploi - Relevé d'emploi</b><br/><i>Employment Insurance - Record of Employment</i></p> <p>(Canada)</p> | <p>Quand l'employé est malade ou en quarantaine, utilisez le code D (Maladie ou blessure) comme motif de cessation d'emploi (bloc 16). N'ajoutez aucun commentaire.</p> <p>Quand l'employé ne travaille plus en raison d'un manque de travail à la suite de la fermeture de l'entreprise ou d'une diminution dans les opérations dont le coronavirus (COVID-19) est responsable, utilisez le code A (Manque de travail). N'ajoutez aucun commentaire.</p> <p><i>When the employee is sick or quarantined, use code D (Illness or injury) as the reason for separation (block 16). Do not add comments.</i></p> <p><i>When the employee is no longer working due to a shortage of work because the business has closed or decreased operations due to coronavirus (COVID-19), use code A (Shortage of work). Do not add comments.</i></p> | <p>En cas de raison de maladie, vous réferez à la mesure suivante : Prestations de maladie de l'assurance-emploi.</p> <p>55 % de la rémunération hebdomadaire moyenne assurable, jusqu'à concurrence de 573 \$ par semaine.</p> <p><i>In case of sickness, refer to the following measure: EI sickness benefits</i></p> <p><i>55% of your average insurable weekly earnings, up to \$573 per week</i></p> | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/services/prestations/ae/assurance-emploi-reguliere/montant-prestation.html">https://www.canada.ca/fr/services/prestations/ae/assurance-emploi-reguliere/montant-prestation.html</a></p> <p>1 800 808-6352<br/>1 800 206-7218</p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/ei-regular-benefit/benefit-amount.html">https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/ei-regular-benefit/benefit-amount.html</a></p> |
| <p><b>Prestations de maladie de l'assurance-emploi</b><br/><i>EI sickness benefits</i></p> <p>(Canada)</p>              | <p>Jusqu'à 15 semaines de remplacement du revenu aux prestataires admissibles qui sont incapables de travailler en raison d'une maladie, d'une blessure ou d'une mise en quarantaine pour qu'ils puissent prendre le temps de recouvrer la santé avant de retourner au travail. Les Canadiens mis en quarantaine peuvent demander des prestations de maladie de l'assurance-emploi.</p> <p><i>Employment Insurance (EI) sickness benefits provide up to 15 weeks of income replacement and is available to eligible claimants who are unable to work because of illness, injury or quarantine, to allow them time to restore their</i></p>   | <p>Suppression du délai de carence d'une semaine pour les prestations de maladie de l'assurance-emploi.</p> <p><i>The one-week waiting period for EI sickness benefits will be waived.</i></p>  | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/services/prestations/ae/assurance-emploi-maladie/demande.html">https://www.canada.ca/fr/services/prestations/ae/assurance-emploi-maladie/demande.html</a></p> <p>1 833 381-2725<br/><a href="mailto:phac.info.aspc@canada.ca">phac.info.aspc@canada.ca</a></p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/ei-sickness/apply.html">https://www.canada.ca/en/services/benefits/ei/ei-sickness/apply.html</a></p>   |

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|   | <i>health and return to work. Canadians quarantined can apply for Employment Insurance (EI) sickness benefits.</i>  |  |   |
| <b>Allocation pour soins d'urgence</b><br><b>Emergency Care Benefit</b><br><br><b>(Canada)</b><br><br><b>Dès avril 2020 / Starting April 2020</b> | <p>À l'intention des travailleurs, incluant les travailleurs autonomes, qui n'ont pas de congé de maladie payé et qui sont malades, placés en quarantaine ou tenus de rester à la maison pour s'occuper des enfants. Lorsque les personnes sont non admissibles aux prestations de maladie de l'assurance-emploi.</p> <p><i>For workers, including the self-employed, without paid sick leave who are sick, quarantined or forced to stay home to care for children. When workers do not qualify for EI sickness benefits.</i></p>              | <p>Jusqu'à 900 \$ aux deux semaines pour une période maximale de 15 semaines.</p> <p><i>Up to \$900 bi-weekly, for up to 15 weeks.</i></p>   | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/avis/coronavirus.html">https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/avis/coronavirus.html</a></p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/notices/coronavirus.html">https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/notices/coronavirus.html</a></p>   |
| <b>Allocation canadienne pour enfants</b><br><b>Canada Child Benefit</b><br><br><b>(Canada)</b><br><br><b>Dès mai 2020 / Starting May 2020</b>    | <p>Si vous avez déjà présenté une demande d'ACE, vous n'avez pas besoin de faire une nouvelle demande.</p> <p><i>If you have previously applied for the CCB, you do not need to re-apply.</i></p>   | <p>Les bénéficiaires admissibles recevront 300 \$ de plus par enfant lors du paiement régulier de l'ACE du mois de mai.</p> <p><i>Eligible recipients will receive \$300 more per child with their regular May CCB payment.</i></p>  | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/avis/coronavirus.html">https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/avis/coronavirus.html</a></p> <p>1 800 387-1193</p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/notices/coronavirus.html">https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/notices/coronavirus.html</a></p>   |
| <b>Programme de travail-partagé</b><br><b>Work-Sharing Program</b><br><br><b>(Canada)</b>   | <p>Important : la demande de Travail partagé doit être présentée au moins 30 jours avant la date de début demandée. S'applique notamment lorsqu'il y a une diminution récente des activités de l'entreprise d'environ 10 %.</p> <p>Mesures spéciales temporaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prolongation des ententes de travail-partagé de 38 semaines supplémentaires</li> <li>• Levée de la période d'attente obligatoire entre les ententes</li> <li>• Assouplissement des exigences du plan de redressement</li> </ul> | <p>Le gouvernement s'engage à compenser jusqu'à 76 semaines – le maximum était précédemment de 38 semaines –, les heures de travail perdues au même taux que l'assurance-emploi, soit 55 %.</p> <p><i>The government is committed to compensate up to 76 weeks - the maximum was previously 38 weeks - for working hours lost at the same rate as employment insurance, 55%.</i></p> | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/services/travail-partage.html">https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/services/travail-partage.html</a></p> <p><a href="https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/services/travail-partage/mesures-temporaires-secteur-forestier.html">https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/services/travail-partage/mesures-temporaires-secteur-forestier.html</a></p> <p>1 800 367-5693</p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/work-sharing.html">https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/work-sharing.html</a></p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/work-sharing/temporary-measures-forestry-sector.html">https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/work-sharing/temporary-measures-forestry-sector.html</a></p> |

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|   | <p><i>Important: An application for a Work-Sharing agreement must be submitted a minimum of 30 days prior to the requested start date. Applies especially when there is a recent decrease in business activity of approximately 10%.</i></p> <p><i>Temporary special measures:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>extend the Work-Sharing agreements by an additional 38 weeks</i></li> <li>• <i>wave the mandatory waiting period between agreements</i></li> <li>• <i>ease the recovery plan requirements</i></li> </ul> |   |   |
| <p><b>Réagir au risque du coronavirus (COVID-19) en milieu de travail sous réglementation fédérale</b><br/><i>Responding to the risk of coronavirus (COVID-19) in federally regulated workplaces</i></p> <p><b>(Canada)</b></p> | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>  | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>  | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/avis/coronavirus.html">https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/ministere/avis/coronavirus.html</a></p> <p>1 800 641-4049</p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/notices/coronavirus.html">https://www.canada.ca/en/employment-social-development/corporate/notices/coronavirus.html</a></p> |
| <p><b>Aide aux entreprises pour qu'elles maintiennent en poste leurs employés</b><br/><i>Helping Businesses Keep their Workers</i></p> <p><b>(Canada)</b></p>   | <p>Afin de soutenir les entreprises qui subissent des pertes de revenus et d'aider à prévenir les mises à pied, le gouvernement propose d'accorder aux employeurs de petites entreprises admissibles une subvention salariale temporaire pour une période de trois mois.</p> <p><i>To support businesses that are facing revenue losses and to help prevent lay-offs, the government is proposing to provide eligible small employers a temporary wage subsidy for a period of three months.</i></p>  | <p>La subvention sera égale à 10 % de la rémunération versée pendant cette période, jusqu'à concurrence d'une subvention maximale de 1 375 \$ par employé et de 25 000 \$ par employeur. Les entreprises pourront bénéficier immédiatement de cette mesure de soutien en réduisant leurs versements d'impôt sur le revenu retenus sur la rémunération de leurs employés.</p> <p><i>The subsidy will be equal to 10% of remuneration paid during that period, up to a maximum subsidy of \$1,375 per employee and \$25,000 per employer. Businesses will be able to benefit immediately from this support by reducing their remittances of income tax withheld on their employees' remuneration.</i></p> | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/plan-intervention-economique.html#business">https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/plan-intervention-economique.html#business</a></p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/department-finance/economic-response-plan.html#business">https://www.canada.ca/en/department-finance/economic-response-plan.html#business</a></p>                                     |



|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <p><b>Programme de crédit aux entreprises</b><br/><i>Ensuring Businesses Have Access to Credit</i></p> <p>(Canada)</p>                 | <p>Il s'agira d'un outil efficace pour aider les entreprises canadiennes viables à demeurer résilientes pendant cette période de grande incertitude. La BDC et EDC collaborent avec les prêteurs du secteur privé pour coordonner les solutions de financement.</p> <p><i>This will be an effective tool for helping viable Canadian businesses remain resilient during these very uncertain times. BDC and EDC are cooperating with private sector lenders to coordinate on credit solutions.</i></p>  | <p>Le Programme de crédit aux entreprises permettra à la Banque de développement du Canada (BDC) et à Exportation et développement Canada (EDC) d'offrir plus de 10 milliards de dollars de soutien supplémentaire ciblant en grande partie les petites et moyennes entreprises.</p> <p><i>The Business Credit Availability Program (BCAP) will allow the Business Development Bank of Canada (BDC) and Export Development Canada (EDC) to provide more than \$10 billion of additional support, largely targeted to small and medium-sized businesses.</i></p>                  | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/plan-intervention-economique.html#business">https://www.canada.ca/fr/ministere-finances/plan-intervention-economique.html#business</a></p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/department-finance/economic-response-plan.html#business">https://www.canada.ca/en/department-finance/economic-response-plan.html#business</a></p>   |
| <p><b>Programme de prestations supplémentaires de chômage</b><br/><i>Supplemental Unemployment Benefit Program</i></p> <p>(Canada)</p> | <p>Les employeurs peuvent mettre en place un régime de prestations supplémentaires de chômage (PSC) afin de bonifier la rémunération hebdomadaire de leurs employés lorsque ceux-ci se retrouvent sans emploi en raison d'un arrêt temporaire de travail, d'une formation, d'une maladie, d'une blessure ou d'une mise en quarantaine.</p> <p><i>Employers can use a Supplemental Unemployment Benefit (SUB) plan to increase their employees' weekly earnings when they are unemployed due to a temporary stoppage of work, training, illness, injury or quarantine.</i></p> | <p>Cette mesure permet, à l'employeur qui le peut, de bonifier la prestation d'assurance-emploi en ajoutant jusqu'à 40 % du salaire, ce qui peut ainsi permettre à un employé sans emploi de recevoir jusqu'à 95 % de son salaire (55 % d'assurance-emploi et 40 % de l'employeur).</p> <p><i>This measure allows the employer who has the capacity, to improve the employment insurance benefit by adding up to 40% of the salary, which can thus allow an unemployed employee to receive up to 95% of his salary (55% employment insurance and 40% from the employer).</i></p> | <p><a href="https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/assurance-emploi/ae-liste/assurance-emploi-employeurs-supplement-chomage.html">https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/assurance-emploi/ae-liste/assurance-emploi-employeurs-supplement-chomage.html</a></p> <p>1 800 561-7923</p> <p><a href="https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/ei/ei-list/ei-employers-supplemental-unemployment-benefit.html">https://www.canada.ca/en/employment-social-development/programs/ei/ei-list/ei-employers-supplemental-unemployment-benefit.html</a></p> |
| <p><b>Maladie à coronavirus (COVID-19)</b><br/><i>Coronavirus Disease (COVID-19)</i></p> <p>(Canada)</p>                               | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>  | <p>S.O.</p> <p>N/A</p>   | <p><a href="https://www.canada.ca/le-coronavirus">https://www.canada.ca/le-coronavirus</a></p> <p>1 833 784-4397</p> <p><a href="https://www.canada.ca/coronavirus">https://www.canada.ca/coronavirus</a></p>   |

**Auto-évaluation de la COVID-19 / COVID-19 Self-Assessment**

| <b>Ressource / Resource</b>  | <b>Lien / Link</b>   |
|--|--|
| <b>Canada</b>  | <a href="https://ca.thrive.health/covid19/fr">https://ca.thrive.health/covid19/fr</a><br><a href="https://ca.thrive.health/covid19/en">https://ca.thrive.health/covid19/en</a>   |
| <b>Québec</b><br>La province ne propose pas d'auto-évaluation, mais plutôt un Guide auto-soins<br><i>Quebec doesn't offer Self-Assessment, but Self-Care Guide instead</i> | <a href="https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/document-002491/">https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/document-002491/</a><br><a href="https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/en/document-002492/">https://publications.msss.gouv.qc.ca/msss/en/document-002492/</a>   |
| <b>Ontario</b>   | <a href="https://covid-19.ontario.ca/autoevaluation/#q0">https://covid-19.ontario.ca/autoevaluation/#q0</a><br><a href="https://covid-19.ontario.ca/self-assessment/#q0">https://covid-19.ontario.ca/self-assessment/#q0</a>   |
| <b>Terre-Neuve-et-Labrador / Newfoundland and Labrador</b>   | <a href="https://www.811healthline.ca/covid-19-self-assessment/">https://www.811healthline.ca/covid-19-self-assessment/</a>  |
| <b>Nouvelle-Écosse / Nova Scotia</b>   | <a href="https://when-to-call-about-covid19.novascotia.ca/fr">https://when-to-call-about-covid19.novascotia.ca/fr</a><br><a href="https://when-to-call-about-covid19.novascotia.ca/en">https://when-to-call-about-covid19.novascotia.ca/en</a>   |
| <b>Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island</b>  | <a href="https://www.princeedwardisland.ca/fr/service/autoevaluation-covid-19">https://www.princeedwardisland.ca/fr/service/autoevaluation-covid-19</a><br><a href="https://www.princeedwardisland.ca/en/service/self-assessment-for-covid-19">https://www.princeedwardisland.ca/en/service/self-assessment-for-covid-19</a> |

**Autres ressources / Other resources**

| <b>Ressource / Resource</b>   | <b>Lien / Link</b>   |
|---|--|
| <b>CNESST, Questions et réponses – COVID-19</b><br><br>(Québec)   | <a href="https://www.cnesst.gouv.qc.ca/salle-de-presse/Pages/coronavirus.aspx">https://www.cnesst.gouv.qc.ca/salle-de-presse/Pages/coronavirus.aspx</a>  |
| <b>Ordre des CRHA, Recommandations à l'intention des employeurs et des travailleurs</b><br><i>Ordre des CRHA, Information and Recommendations for Employers and Workers</i><br><br>(Québec) | <a href="https://crha.li/covid-19">https://crha.li/covid-19</a><br><br><a href="http://www.portailrh.org/communiqué/2019-2020/pdf/ENG_coronavirus-guide-CHRP-Quebec.pdf">http://www.portailrh.org/communiqué/2019-2020/pdf/ENG_coronavirus-guide-CHRP-Quebec.pdf</a>   |
| <b>Lexique sur la pandémie de COVID-19</b><br><i>Glossary on the COVID-19 pandemic</i><br><br>(Canada)  | <a href="https://www.btb.termiumplus.gc.ca/publications/covid19-fra.html">https://www.btb.termiumplus.gc.ca/publications/covid19-fra.html</a><br><br><a href="https://www.btb.termiumplus.gc.ca/publications/covid19-eng.html">https://www.btb.termiumplus.gc.ca/publications/covid19-eng.html</a>   |
| <b>COVID-19 : Information pour les employeurs</b><br><i>Employers: COVID-19 Frequently Asked Questions</i><br><br>(Île-du-Prince-Édouard / Prince Edward Island)                            | <a href="https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/covid-19-information-pour-les-employeurs">https://www.princeedwardisland.ca/fr/information/sante-et-mieux-etre/covid-19-information-pour-les-employeurs</a><br><br><a href="https://www.princeedwardisland.ca/en/information/health-and-wellness/employers-covid-19-frequently-asked-questions">https://www.princeedwardisland.ca/en/information/health-and-wellness/employers-covid-19-frequently-asked-questions</a> |

**Préparé par / Prepared by :**  
Daniel H. Lanteigne, CFRE, CRHA | *CHRP*  
Consultant  
BNP Performance philanthropique | *BNP Philanthropic Performance*



Selon des données disponibles au 22 mars 2020 / *Based on data available as of March 22, 2020*